

## **Title VI and ADA Language for use in WSDOT Publications, Communications, and Public Involvement**

### **English**

#### **Title VI Notice to Public**

It is the Washington State Department of Transportation's (WSDOT) policy to assure that no person shall, on the grounds of race, color, national origin, as provided by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise discriminated against under any of its programs and activities. Any person who believes his/her Title VI protection has been violated, may file a complaint with WSDOT's Office of Equal Opportunity (OEO). For additional information regarding Title VI complaint procedures and/or information regarding our non-discrimination obligations, please contact OEO's Title VI Coordinator at (360) 705-7090.

#### **Americans with Disabilities Act (ADA) Information**

This material can be made available in an alternate format by emailing the Office of Equal Opportunity at [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) or by calling toll free, 855-362-4ADA(4232). Persons who are deaf or hard of hearing may make a request by calling the Washington State Relay at 711.

### **Español**

#### **Notificación de Título VI al Público**

Es la política del Departamento de Transportación del Estado de Washington (WSDOT, por sus siglas en inglés) asegurarse que ninguna persona, por razón de raza, color, origen, o nacionalidad, según provee el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, pueda ser excluido de la participación, negado los beneficios de o ser discriminado de otra manera bajo cualquiera de sus programas y actividades. Cualquier persona que crea que su protección bajo el Título VI ha sido violada, puede presentar una queja o reclamación ante la Oficina de Igualdad de Oportunidades (OEO, por sus siglas en inglés) del Departamento de Transportación del Estado de Washington (WSDOT, por sus siglas en inglés). Para obtener información adicional sobre los procedimientos de quejas y/o reclamaciones bajo el Título VI y/o información sobre nuestras obligaciones anti-discriminatorias, pueden contactar al coordinador del Título VI en la EEOC 360-705-7090.

#### **Información de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés)**

Este material está disponible en un formato alternativo, que puede ser solicitado al enviar un correo electrónico a la Oficina de Igualdad de Oportunidades (OEO, por sus siglas en inglés)/ [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) o llamando gratis al siguiente número de teléfono: 855-362-4ADA (4232). Personas sordas o con discapacidad auditiva pueden solicitar la misma información llamando al Washington State Relay al 711.

## 한국어-Korean

### 제6조 관련 공지사항

1964년 민권법 제6조의 규정에 따라, 누구도 인종, 피부색, 출신 국가 이유로 프로그램 및 활동에 대해 참여 배제, 혜택 거부 또는 그 밖의 차별을 받지 않도록 하는 것이 워싱턴주 운수국(WSDOT)의 정책입니다. 제6조에 따른 보호를 위반했다고 판단될 경우누구든지 WSDOT의 평등 기회 사무국(OEO)에 불만을 제기할 수 있습니다. 제6조에 따른 불만 처리 절차 및/또는 차별금지 의무 내용에 관한 추가 정보는, (360) 705- 7090을 통해 OEO의 제6조 조정관에게 문의하십시오.

### 미국 장애인법(ADA) 정보

해당 자료는 평등 기회 사무국 이메일 [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) 또는 수신자부담전화 855-362-4ADA (4232)를 통해 요청하시면 대체 형식으로 받아보실 수 있습니다. 청각장애인은 워싱턴주 중계 711로 전화하여 요청하실 수 있습니다.

## русский-Russian

### Раздел VI Общественное заявление

Политика департамента транспорта штата Вашингтон (WSDOT) — в соответствии с разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года, обеспечить всем лицам вне зависимости от расы, цвета кожи, национальности право пользоваться всеми муниципальными программами департамента, участвовать в муниципальных мероприятиях, проводимых департаментом, и не подвергаться дискриминации. Любое лицо, считающее, что по отношению к нему не соблюдается раздел VI, может подать жалобу в управление по обеспечению равных возможностей WSDOT (OEO). Для дополнительной информации о процедуре подачи жалобы по поводу несоблюдения раздела VI, а также об информации о наших обязательствах по борьбе с дискриминацией, пожалуйста, свяжитесь с координатором OEO по разделу VI по телефону (360) 705-7090.

### Закон США о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA)

Данный материал может быть предоставлен в другом формате. Отправьте электронное письмо в управление по обеспечению равных возможностей по адресу [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) или позвоните на бесплатную горячую линию по номеру 855-362-4ADA (4232). Глухие и слабослышащие лица могут сделать запрос, позвонив в специальную диспетчерскую службу штата Вашингтон по номеру 711.

**tiếng Việt-Vietnamese**

Thông báo Khoản VI dành cho công chúng

Theo Khoản VI Đạo luật Dân quyền 1964, Chính sách của Sở Giao thông Tiểu bang Washington (WSDOT) đảm bảo không ai bị loại bỏ, từ chối quyền lợi, hay nói cách khác bị phân biệt đối xử trong mọi hoạt động và chương trình do Liên bang tài trợ dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia. Bất cứ ai tin rằng quyền bảo vệ trong Mục VI của họ bị xâm phạm, họ có thể nộp đơn khiếu nại cho Văn Phòng Phụ Trách Bình Đẳng (OEO) của WSDOT. Để biết thêm thông tin liên quan đến các thủ tục khiếu nại theo Khoản VI và/hoặc thông tin liên quan đến các nghĩa vụ không phân biệt đối xử của chúng tôi, vui lòng liên hệ Điều phối viên Khoản VI của OEO theo số (360) 705-7090.

Thông tin về Đạo luật Người Mỹ tàn tật (Americans with Disabilities Act, ADA)

Bạn có thể yêu cầu cung cấp tài liệu này dưới định dạng khác bằng cách gửi email đến Văn phòng Cơ hội Công bằng theo địa chỉ [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) hoặc gọi đến số điện thoại miễn phí 855-362-4ADA(4232). Người điếc hoặc khiếm thính có thể yêu cầu bằng cách gọi cho Dịch vụ Tiếp âm Tiểu bang Washington theo số 711.

**العربية - Arabic**

العنوان 6 إشعار للجمهور

تتمثل سياسة إدارة النقل بولاية واشنطن (WSDOT) في ضمان عدم استبعاد أي شخص على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس، وفق ما يُنص عليه في العنوان 6 من قانون الحقوق المدنية لعام 1964، من المشاركة في، أو الحرمان من فوائد، أو التعرض للتمييز في أي من برامجها وأنشطتها. ويمكن لأي شخص يعتقد بأنه قد تم انتهاك حمايته التي يضمنها له العنوان 6 من القانون سالف الذكر، تقديم شكوى إلى مكتب تكافؤ الفرص (OEO) التابع لإدارة النقل بولاية واشنطن (WSDOT). للحصول على معلومات إضافية بشأن إجراءات الشكاوى المتعلقة بالعنوان 6 من القانون سالف الذكر و/أو الحصول على المعلومات المتعلقة بالتزاماتنا ذات الصلة بعدم التمييز، يُرجى الاتصال بالمنسق المعني بشؤون العنوان 6 من القانون سالف الذكر في مكتب تكافؤ الفرص على الرقم (360) 705-7090.

معلومات قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA)

يمكن طلب توفير هذه المواد في تنسيق بديل عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى مكتب تكافؤ الفرص على عنوان البريد الإلكتروني [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) أو عن طريق الاتصال على الرقم المجاني (855-362-4ADA) 4232. يمكن للأشخاص الصم أو ضعاف السمع تقديم طلب عن طريق الاتصال بخدمة Washington State Relay على الرقم 711.

## 中文 – Chinese

### 《权利法案》 Title VI公告

美国华盛顿州交通部(WSDOT)的政策将根据《1964年美国权利法案》 Title VI, 确保在任何计划或活动中, 任何人均不应由于种族、肤色、原国籍而遭受排斥、剥夺权益或蒙受歧视。如果任何人认为其Title VI权利遭受侵犯, 可向WSDOT平权办公室(OEO)提交投诉。如需了解Title VI权利保护的投诉程序和(或)我们的反歧视义务, 请致电(360) 705-7090联系OEO Title VI协调员。

### 《美国残疾人法案》(ADA)信息

可发送电子邮件至[wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov)或者拨打免费电话: 855-362-4ADA(4232), 获取本材料的其他格式。听力丧失或听觉障碍人士可拨打711联系Washington州转接站。

## Af-soomaaliga – Somali

### Ciwaanka VI Ogeysiiska Dadweynaha

Waa siyaasada Waaxda Gadiidka Gobolka Washington (WSDOT) inay hubiso in aan qofna, iyadoo lagu saleynayo jinsiga, midabka, dhalashada, sida lagu sheegay Ciwaanka VI Xeerka Xuquuaha Rayidka 1964, laga saarin ka qeybgalka, loo diidin kabka, ama haddii kale lagu takoorin barnaamijyada iyo hawlaha hoos yimaada. Qofkasta oo aamisan in xuquuqdiisa Ciwaanka VI lagu tuntay, wuxuu cabasho u gudbin karaa Xafiiska Sinaanta Fursadaha (OEO) ee WSDOT. Wixii macluumaad dheeriya ee khuseeya nidaamka cabashada Ciwaanka VI iyo/ama macluumaadka khuseeya waajibaadka bilaa takoorka, fadlan la xiriir Iskuduwaha Ciwaanka VI ee OEO (360) 705-7090.

### Macluumaadka Xeerka Naafada Marykanka (ADA)

Agabkan waxa qaabab kale loogu sameyn karaa iyadoo loo diraayo iimayl Xafiiska Sinaanta Fursadaha [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) ama iyadoo bilaash lagu wacaayo, 855-362-4ADA(4232). Dadka naafada maqalka ama maqalku ku adag yahay waxay ku codsan karaan wicitaanka Adeega Gudbinta Gobolka Washington 711.



December 2021

**For public events (like Open Houses, etc)**

### **English**

Accommodation requests for people with disabilities can be made by contacting the WSDOT Diversity/ADA Affairs team at [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) or by calling toll-free, 855-362-4ADA (4232). Persons who are deaf or hard of hearing may make a request by calling the Washington State Relay at 711.

### **Español**

Solicitudes de acomodo razonable para personas con algún tipo de discapacidad o impedimento, pueden hacerlas comunicándose con el equipo de Asuntos de diversidad/ADA en WSDOT a través del siguiente correo electrónico [wsdotada@wsdot.wa.gov](mailto:wsdotada@wsdot.wa.gov) o llamando al número gratuito, 855-362-4ADA (4232). Personas sordas o con problemas de audición pueden solicitar llamando el Relay del Estado de Washington al 711.